

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

**Art. 16.** Les articles ou parties d'article mentionnés dans la première colonne du tableau ci-dessous ont trait au présent arrêté. En ce qui concerne les montants mentionnés en euro dans la deuxième colonne du présent tableau, les montants mentionnés en francs belges dans la troisième colonne valent à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté jusqu'au 31 décembre 2001.

	EUR	BEF
Art. 2.	2,40	95
	6,20	250
Art. 3.	750	30.000
	1250	50.000
Art. 5.	1,60	65
	6,50	260
Art. 6. § 1 <sup>er</sup>	8	320
§ 2	3	120
	125	5000
Art. 7.	0,005	0,20
	375	15.000
Art. 13. § 2	60.000	2.400.000

**Art. 17.** Les abonnements et actes de concession délivrés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté restent valables jusqu'à leur date limite.

**Art. 18.** L'arrêté ministériel du 11 mars 1999 déterminant les indemnités d'aéroport, modifié par l'arrêté du 16 mars 2000 est abrogé.

**Art. 19.** Le présent arrêté produit ses effets à partir le 1<sup>er</sup> avril 2001.

Bruxelles, le 16 mars 2001.

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,  
S. STEVAERT



N. 2001 — 871

[C — 2001/35336]

**16 MAART 2001. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de luchthavenvergoedingen voor de luchthaven Oostende**

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,

Gelet op artikel 6, § 1, X, 7° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1994 betreffende het financiële en materiële beheer van de diensten met afzonderlijk beheer luchthaven Antwerpen en luchthaven Oostende, inzonderheid op artikel 22;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1999 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 15 oktober 1999, 14 april 2000 en 26 mei 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de vergoedingen die van kracht zijn voor het gebruik van de luchthaven Oostende aangepast moeten worden om haar financiële situatie te verbeteren,

Besluit :

**HOOFDSTUK I. - Heffingen**

**Artikel 1.** De luchthaven Oostende wordt ertoe gemachtigd de bij dit besluit vastgestelde vergoedingen te heffen.

**Art. 2.** De vergoeding voor landingen en opstijgingen is bepaald op :

1° 2,40 euro per ton per landing en per opstijging tussen 7.00 u. - 23.00 u. lokale tijd (6.00 u. - 22.00 u. UTC winter / 5.00 u. - 21.00 u. UTC zomer);

2° 3,50 euro per ton per landing en per opstijging tussen 23.00 u. - 7.00 u. lokale tijd (22.00 u. - 6.00 u. UTC winter / 21.00 u. - 5.00 u. UTC zomer);

3° 5,20 euro per landing en per opstijging tussen 23.00 u. - 7.00 u. lokale tijd (22.00 u. - 6.00 u. UTC winter / 21.00 u. - 5.00 u. UTC zomer) voor civiele subsonische straalvliegtuigen die niet voldoen aan de normen van boekdeel 1, deel 2, hoofdstuk 3 van bijlage 16 bij het verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, alsmede voor vluchten, uitgevoerd met luchtvaartuigen type IL76 en IL78.

De vergoeding bedraagt minimaal 6,20 euro per landing of opstijging.

Als uur van landing geldt het ogenblik waarop het luchtvaartuig de grond raakt. Als uur van opstijging geldt het ogenblik waarop het luchtvaartuig de grond verlaat.

De landings- en opstijgingsvergoeding wordt berekend op basis van het hoogst toegestane startgewicht (MTOW), vermeld in het bewijs van luchtwaardigheid, in de vlieghandleiding of in elk ander bij het bewijs van luchtwaardigheid behorend document. Elk gedeelte van een ton wordt als een volle ton beschouwd.

**Art. 3.** Jaarabonnementen uitsluitend geldig op de luchthaven van afgifte kunnen verkregen worden onder de volgende voorwaarden :

1° luchtvaartuigen van ten hoogste 1 ton 750 euro per jaar;

2° luchtvaartuigen van ten hoogste 2 ton 1250 euro per jaar.

Deze abonnementen zijn enkel geldig voor landingen en opstijgingen tussen zonsopgang (SR) en zonsondergang (SS).

Het niet-gebruikte gedeelte van de abonnementen is niet terugbetaalbaar.

**Art. 4.** De landingsvergoedingen, verschuldigd door luchtvaartuigen die vluchten uitvoeren die uitsluitend de training van hun bemanning op het oog hebben (met inbegrip van de oefenlandingen waarbij de wielen de grond niet raken) worden voor 50 % aangerekend.

**Art. 5.** § 1. De vergoeding voor het parkeren van luchtvaartuigen bedraagt

1,60 euro per dag en per ton, met een minimum van 6,50 euro.

De vergoeding wordt geheven wanneer de stationering zes uur en langer duurt. Voor luchtvaartuigen met een MTOW van 170 tot en met 390 ton wordt de vergoeding geheven voor stationering van negen uur en langer. Voor luchtvaartuigen met een MTOW groter dan 390 ton wordt de vergoeding geheven voor stationering van twaalf uur en langer. De duur van de stationering begint op het ogenblik waarop het luchtvaartuig de grond raakt en eindigt op het ogenblik waarop het luchtvaartuig de grond verlaat.

§ 2. Deze vergoeding is evenwel niet verschuldigd tijdens de eerste nacht voor de periode tussen 23.00 - 7.00 u. lokale tijd (22.00 u. - 6.00 u. UTC winter en 21.00 u. - 5.00 u. UTC zomer).

§ 3. Voor het stationeren op andere oppervlakten dan de inschepingsvloer wordt een vaste vergoeding aangerekend van 1 euro per dag en per ton, met een minimum van 4 euro per dag.

§ 4. Elk gedeelte van een ton wordt als een volle ton beschouwd. Elk gedeelte van een uur wordt als een vol uur beschouwd.

**Art. 6.** De vergoedingen voor collectieve stalling van luchtvaartuigen bedragen :

	ten hoogste 1 TON	meer dan 1 TON
per ton en per dag	6,50 euro	4,70 euro
per ton en per maand	115 euro	80 euro
per ton en per jaar	640 euro	500 euro

**Art. 7.** § 1. De vergoeding voor het gebruik van de installaties en de diensten voor passagiers bedraagt 8 euro per vertrekkende passagier. (Deze vergoeding is vrij van BTW).

§ 2. Passagiers en leerling-piloten die deelnemen aan betaalde of niet-betaalde binnenlandse vluchten of trainingsvluchten betalen een vergoeding van 3 euro voor luchtvaartuigen tot 6 ton. Het aantal passagiers waarvoor deze vergoeding wordt aangerekend staat vermeld op een daartoe bestemd verkeersformulier dat bij ministerieel besluit wordt vastgelegd. Hierbij worden alle leerling-piloten beschouwd als passagier.

Dit verkeersformulier moet uiterlijk 24 uur na het opstijgen van het vliegtuig afgegeven zijn aan de luchthavencommandant of zijn gemachtigde. De exploitant is verantwoordelijk voor de juistheid van de gegevens op het formulier. De luchthavendirectie behoudt zich het recht voor om de gegevens van het verkeersformulier te verifiëren.

Als het verkeersformulier niet is afgegeven binnen de voorgeschreven tijd, of onjuist of onvolledig is ingevuld, wordt deze vergoeding aangerekend op basis van het aantal beschikbare passagiersplaatsen in het toestel.

Als uit controle blijkt dat het verkeersformulier onjuist werd ingevuld ten nadele van de luchthaven, moet de exploitant van het vliegtuig bovendien een vergoeding betalen van 125 euro voor administratiekosten.

Betalingen worden afgerekend volgens de registratie van het betreffende vliegtuig, tenzij een voorafgaande schriftelijke overeenkomst met de luchthavendirectie werd afgesloten.

§ 3. De vergoeding wordt geheven door de exploitant van het luchtvaartuig. Het bedrag ervan wordt afzonderlijk vermeld op het vervoerbewijs.

§ 4. Deze vergoeding is niet verschuldigd voor :

1° kinderen die jonger zijn dan 2 jaar;

2° rechtstreekse transitpassagiers die de transitzone niet verlaten;

3° passagiers van luchtvaartuigen als bedoeld in artikel 13;

4° bemanningsleden;

5° loodsen die per helikopter aan of van boord gebracht worden van een vaartuig, voor het verrichten van bevoeding voor de scheepvaart.

**Art. 8.** De vergoedingen voor het bevoorraden met brandstof aan boord van luchtvaartuigen bedragen :

1° per aan boord geladen liter brandstof : 0,005 euro;

2° per vast of verplaatsbaar bevoorradingsstoestel : 375 euro per jaar.

**Art. 9.** De vergoedingen voor het privé-gebruik van onroerende goederen of van gedeelten van onroerende goederen worden vastgesteld bij de akte van de concessie en worden berekend volgens de handelswaarde van de plaatsen.

**Art. 10.** Onverminderd de bepalingen van artikel 9, wordt de vergoeding voor het verlenen van luchthavenbijstand aan derden en zelfafhandeling vastgesteld bij de akte van concessie.

**Art. 11.** De vergoedingen voor de prestaties van arbeidskrachten, voor het gebruik van materiaal of installaties, of voor het leveren van goederen worden geregeld in het contract met de luchthavendirectie.

**Art. 12.** Voor het toevallig of tijdelijk stapelen van vracht in ruimten, toebehorend aan het Vlaamse Gewest, rekent de luchthavendirectie een vergoeding aan op basis van het gewicht en/of de gebruikte oppervlakte.

#### HOOFDSTUK II. - *Vrijstellingen en verminderingen*

**Art. 13.** Het gebruik van het luchtvaartterrein is vrijgesteld van de vergoedingen, bepaald in artikel 2, 5 en 7 :

1° voor luchtvaartuigen die gebruikt worden voor het exclusieve vervoer van staatshoofden of regeringsleden in functie, met hun gevolg;

2° voor luchtvaartuigen die vluchten uitvoeren waarvan het humanitaire, het historische of het promotionele karakter voor het luchtvaartterrein door de minister erkend wordt;

3° voor luchtvaartuigen die vluchten uitvoeren op verzoek van de Vlaamse regering;

4° voor luchtvaartuigen die vluchten uitvoeren op verzoek van het Bestuur van de Luchtvaart of Belgocontrol voor de controle van de installaties;

5° voor luchtvaartuigen die, nadat ze van de luchthaven zijn opgestegen wegens slechte weersomstandigheden, motorstoring of andere onverwachte oorzaken terugkeren zonder dat ze een ander luchtvaartterrein hebben aangedaan;

6° voor luchtvaartuigen die vluchten uitvoeren met aan boord personeelsleden die op de luchthaven werken en die in verband met hun werk bepaalde installaties willen nazien of controleren.

**Art. 14.** § 1. Als de vergoeding voor landen, opstijgen en stationeren door eenzelfde exploitant aan eenzelfde luchthaven een bepaald minimum bereikt, wordt hierop een reductie toegekend. De persoon, het agentschap of de maatschappij die de verschillende vergoedingen aan de luchthaven betaalt en houder is van een debetrekking wordt in dit geval als exploitant beschouwd.

§ 2. Voor geregelde passagiersvluchten bedraagt deze reductie 10% op een totaalbedrag aan landings -, start - en parkeervergoedingen per schijf van 60 000 euro per kalenderjaar. Deze reductie wordt afgerekend na verloop van het kalenderjaar.

Voor luchtvervoerders die een geregelde passagierslijn opstarten naar een bestemming die buiten België is gelegen, met minstens één dagrandverbinding tijdens de werkdagen, worden de vergoedingen voor landingen en opstijgingen gedurende de eerste twaalf maanden met 100 % verminderd. De toegekende korting wordt uitgekeerd na verloop van het kalenderjaar.

§ 3. Voor regelmatige cargovluchten of geregelde cargolijndiensten wordt de volgende reductie toegekend op de betaalde vergoedingen voor landingen, opstijgingen en parkeren :

10 % boven 37 500 euro tot 75 000 euro;

14 % boven 75 000 euro tot 175 000 euro;

18 % boven 175 000 euro tot 275 000 euro;

20 % boven 275 000 euro tot 375 000 euro;

22 % boven 375 000 euro tot 475 000 euro;

24 % boven 475 000 euro.

Op de landings- en opstijgingsvergoeding tussen 23.00 u. - 7.00 u. lokale tijd (22.00 u. - 6.00 u. UTC winter, 21.00 u. - 5.00 u. UTC zomer) wordt geen reductie toegekend.

De terugbetaling vindt plaats op basis van de betaalde vergoedingen en na volledige realisatie van de productie of op jaarbasis, te rekenen vanaf het einde van de opstartperiode van 1 maand. Tijdens deze opstartperiode wordt een reductie van 50 % verleend op de totale vergoeding voor landingen, opstijgingen en parkeren. De reductie wordt verrekend met de exploitant of de houder van de debetrekking.

§ 4. Voor fuelstopvluchten wordt een reductie van 50 % toegekend op de landings - en opstijgingsvergoeding voor het dagdeel tussen 7.00 u. - 23.00 u. lokale tijd (6.00 u. - 22.00 u. UTC winter / 5.00 u. - 21.00 u. UTC zomer).

§ 5. Gemengde vluchten worden beschouwd als passagiersvluchten.

§ 6. Voor belangrijke programma's die de promotie en de ontwikkeling van de luchthavens ten goede komen, kunnen specifieke overeenkomsten worden gesloten.

§ 7. Voor helikoptervluchten die als doel hebben om loodsen aan boord te brengen van een vaartuig kunnen specifieke overeenkomsten worden gesloten.

#### HOOFDSTUK III. - *Betalingsvoorwaarden*

**Art. 15.** § 1. Onder voorbehoud van de toepassing van de hiernavolgende bepalingen worden de vergoedingen betaald aan de luchthavendirectie. De betaling gebeurt in Belgische frank (tot 31 december 2001) of in euro, contant, met eurocheque of met een elektronisch betaalmiddel.

§ 2. De vergoedingen, bepaald in hoofdstuk I die via een abonnement geregeld worden, worden vooraf aan de luchthavendirectie betaald.

§ 3. De luchthavendirectie kan aanvaarden dat de in hoofdstuk I bepaalde vergoedingen, die niet via een abonnement geregeld worden, op aanvraag van de gebruiker en na voorafgaand schriftelijk akkoord van de luchthavendirectie betaald worden binnen dertig dagen na verzending van de factuur. De luchthavendirectie stelt de bedragen van de eventuele waarborgen vast.

De luchthavendirectie past op gefactureerde bedragen die niet betaald zijn binnen de termijn die hierboven bepaald is, de wettelijke verwijlntresten toe. Elk gedeelte van een maand wordt als een volle maand beschouwd.

§ 4. Voor de inning van de vergoedingen die verschuldigd zijn op grond van artikelen 2 en 7, overhandigt de exploitant van het luchtvaartuig of zijn vertegenwoordiger aan de luchthavendirectie een verklaring met het aantal van de in de loop van de dag ingescheepte passagiers. Deze overhandiging zal uiterlijk plaatsvinden voor 10.00 u. van de daaropvolgende kalenderdag.

Indien het document niet binnen de voorgeschreven termijn is overhandigd, zal de vergoeding vastgesteld worden volgens het totaal aantal beschikbare zetels aan boord.

§ 5. Voor cargovluchten overhandigt de exploitant of zijn vertegenwoordiger een cargomanifest, uiterlijk 30 minuten voor de geplande vertrektijd van de vlucht. Als dit document niet binnen de voorgeschreven tijd overhandigd is, wordt de toestemming tot vertrek geweigerd tot de nodige documenten afgegeven zijn.

§ 6. De vergoedingen die verschuldigd zijn voor akten van concessie of voor contracten, bepaald in hoofdstuk I en II, zijn betaalbaar volgens de voorwaarden, bepaald in de akte van concessie of in het contract.

§ 7. In de vermelde vergoedingen is de BTW niet inbegrepen.

**Art. 16.** De luchthavendirectie kan het starten van elk luchtvaartuig waarvoor de vergoedingen niet binnen de voorgeschreven termijn vereffend worden, verbieden.

Elke gezagvoerder van een luchtvaartuig, alsmede iedereen die zijn medewerking tot het plegen van een overtreding op dit verbod verleent, kan gestraft worden met de straffen, bepaald in artikel 32 van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart.

#### HOOFDSTUK IV. - *Slopbepalingen*

**Art. 17.** De in de eerste kolom van onderstaande tabel vermelde artikelen of onderdelen ervan, hebben betrekking op dit ministerieel besluit. Met betrekking tot de bedragen die in euro's worden vermeld in de tweede kolom van deze tabel, gelden vanaf de datum van inwerkingtreding van de bepaling in kwestie tot en met 31 december 2001 de bedragen die in Belgische franken worden vermeld in de derde kolom.

	EUR	BEF
Art. 2. 1°	2,40	95
2°	3,50	140
3°	5,20	210
4°	6,20	250
Art. 3.	750	30.000
	1250	50.000
Art. 5. § 1	1,60	65
	6,50	260
§ 3	1	40
	4	160
Art. 6.	6,50	260
	115	4600
	640	26.000
	4,70	190
	80	3250
	500	20.000
Art. 7. § 1	8	320
§ 2	3	120
	125	5000
Art. 8.	0,005	0,20
	375	15.000
Art. 14. § 2	60.000	2.400.000
§ 3	37.500	1.500.000
	75.000	3.000.000
	175.000	7.000.000
	275.000	11.000.000
	375.000	15.000.000
	475.000	19.000.000

**Art. 18.** De abonnements, akten van concessie en specifieke overeenkomsten die voor het in werking treden van dit besluit afgegeven zijn, blijven geldig tot hun einddatum.

**Art. 19.** Het ministerieel besluit van 11 maart 1999, houdende vaststelling van de luchthavenvergoedingen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 16 maart 2000, wordt opgeheven.

**Art. 20.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 2001.

Brussel, 16 maart 2001.

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,  
S. STEVAERT

—  
TRADUCTION

F. 2001 — 871

[C — 2001/35336]

**16 MARS 2001. — Arrêté ministériel fixant les indemnités d'aéroport de l'aéroport d'Ostende**

Le Ministre flamand de la mobilité, des travaux publics et de l'énergie,

Vu l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 7° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1994 organisant la gestion financière et matérielle des services à gestion séparée "Luchthaven Antwerpen" et "Luchthaven Oostende" (Aéroport d'Anvers et Aéroport d'Ostende), notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1999 fixant les compétences des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 15 octobre 1999, 14 avril 1999 et 26 mai 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les indemnités appliquées par les aéroport d'Ostende doivent être adaptées afin d'améliorer sa situation financière,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. - Taxes

**Article 1<sup>er</sup>.** L'aéroport d'Ostende est autorisé de percevoir les indemnités fixées par le présent arrêté.

**Art. 2.** L'indemnité pour les atterrissages et les décollages est fixée :

1° à 2,40 euro/tonne par atterrissage et par décollage entre 7.00 h et 23.00 h temps local (6.00 h - 22.00 h. UTC hiver/ 5.00 h - 21.00 h UTC été) :

2° à 3,50 euro/tonne par atterrissage et par décollage entre 23.00 h et 07.00 h temps local (22.00 h - 06.00 h. UTC hiver / 21.00 h - 05.00 h UTC été);

3° 5,20 euro/tonne par atterrissage et par décollage entre 23.00 h et 07.00 h temps local (22.00 h - 06.00 h. UTC hiver / 21.00 h - 05.00 h UTC été) pour les aéronefs à réaction subsoniques civils qui ne répondent pas aux normes du tome I<sup>er</sup>, partie 2, chapitre 3 de l'annexe 16 à la convention en matière d'aviation civile internationale, ainsi que pour les vols effectués par des aéronefs du type IL76 et IL 78.

L'indemnité s'élève à au moins 6,20 euro par atterrissage ou décollage.

Le moment auquel l'aéronef touche le sol vaut comme heure d'atterrissage. Le moment auquel l'aéronef quitte le sol vaut comme heure de décollage.

L'indemnité d'atterrissage et de décollage est calculée sur la base du poids de décollage maximal autorisé (MTOW) mentionné dans le certificat de navigabilité, dans le manuel de vol ou dans tout autre document appartenant au certificat de navigabilité. Toute partie d'une tonne est considérée comme un tonne entière. Toute partie d'un jour est considérée comme un jour entier. Toute partie d'une heure est considérée comme une heure entière.

**Art. 3.** Les abonnements annuels, uniquement valables à l'aéroport d'émission, peuvent être obtenus aux conditions suivantes :

1° aéronefs d'au maximum 1 tonne : 750 euro par an;

2° aéronefs d'au maximum 2 tonnes : 1 250 euro par an.

Ces abonnements ne sont valables que pour les atterrissages et décollages entre le lever du soleil (SR) et le coucher du soleil (SS).

La partie non utilisée des abonnements n'est pas remboursable.

**Art. 4.** Les indemnités d'atterrissage dues pour des aéronefs effectuant des vols visant uniquement l'entraînement d'équipages (y compris les atterrissages d'entraînement lors desquels les roues ne touchent pas le sol) sont imputées à 50 %.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. L'indemnité pour le stationnement d'aéronefs s'élève à 1,60 euro par jour, avec un minimum de 6,50 euro.

L'indemnité est perçue pour des stationnements de six heures et plus. En ce qui concerne les aéronefs ayant un MTOW de 170 à 390 tonnes, l'indemnité est perçue pour des stationnements de neuf heures et plus. En ce qui concerne les aéronefs ayant un MTOW de plus de 390 tonnes, l'indemnité est perçue pour des stationnements de douze heures et plus. La durée du stationnement commence au moment où l'aéronef touche le sol et se termine au moment que l'aéronef quitte le sol.

§ 2. Toutefois, cette indemnité n'est pas due pendant la première nuit pour la période entre 23.00 h - 07.00 h temps local (22.00 h - 06.00 h UTC hiver et 21.00 h - 05.00 h. UTC été).

§ 3. Il est imputé une indemnité fixe d'1 euro par jour et par tonne, avec un minimum de 4 euro, pour le stationnement sur d'autres surfaces que l'aire d'embarquement.

§ 4. Toute partie d'une tonne est considérée comme une tonne entière. Toute partie d'une heure est considérée comme une heure entière.

**Art. 6.** Les indemnités pour le stationnement collectif d'aéronefs s'élèvent à :

	1 TONNE au maximum	plus de 1 TONNE
par tonne et par jour	6,50 euro	4,70 euro
par tonne et par mois	115 euro	80 euro
par tonne et par an	640 euro	500 euro

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'indemnité pour l'utilisation des installations et des services pour passagers s'élève à 8 euro par passager partant. (Cette indemnité est exempte de T.V.A.).

§ 2. Les passagers et les élèves-pilotes qui participent à des vols intérieurs payants ou non-payants ou à des vols d'entraînement paient une indemnité de 3 euro pour les aéronefs jusqu'à 6 tonnes. Le nombre de passagers pour lesquels cette indemnité est imputée, est mentionné sur une attestation de transport destinée à cet effet fixée par arrêté ministériel. Dans ce cas, tous les élèves-pilotes sont considérés comme étant des passagers.

Cette attestation doit être délivrée au commandant de l'aéroport ou à son délégué au plus tard 24 heures après le décollage de l'aéronef. L'exploitant est responsable de l'exactitude des données mentionnées sur l'attestation. La direction de l'aéroport se réserve le droit de vérifier ces données.

Lorsque l'attestation de transport n'a pas été délivrée dans le délai prescrit ou lorsqu'elle a été remplie de façon erronée ou incomplète, l'indemnité est imputée sur la base du nombre de places de passagers disponibles dans l'aéronef.

Lorsqu'il ressort du contrôle que l'attestation de transport a été incorrectement remplie au préjudice de l'aéroport, l'exploitant de l'aéronef doit en outre payer une rétribution de 125 euro pour les frais d'administration.

Les paiements sont portés en compte suivant l'enregistrement de l'aéronef concerné, sauf si une convention écrite a été conclue au préalable avec la direction de l'aéroport.

§ 3. L'indemnité est perçue par l'exploitant de l'aéronef. Le montant est séparément mentionné sur l'attestation de transport.

§ 4. L'indemnité n'est pas due pour :

- 1° les enfants de moins de deux ans;
- 2° les passagers en transit direct ne quittant pas la zone de transit;
- 3° les passagers d'aéronefs visés à l'article 12;
- 4° les membres d'équipage.
- 5° les pilotes qui sont hélicoptés à bord d'un navire en vue d'activités de pilotage de la navigation.

**Art. 8.** Les indemnités pour le ravitaillement en carburant des aéronefs s'élèvent à :

- 1° par litre de carburant chargé à bord : 0,005 euro;
- 2° par appareil de ravitaillement fixe ou mobile : 375 euro par an.

**Art. 9.** Les indemnités dues pour l'utilisation privative de bien immobiliers ou de parties de biens immobiliers sont fixées par l'acte de concession et calculées suivant la valeur commerciale des lieux.

**Art. 10.** Sans préjudice des dispositions de l'article 9, l'indemnité pour l'assistance à des tiers assurée par l'aéroport et pour l'auto-manutention est fixée par l'acte de concession.

**Art. 11.** Les indemnités de prestations de main-d'oeuvre, de l'utilisation de matériel ou d'installations ou de la fourniture de marchandises, sont réglées dans le contrat avec la direction de l'aéroport.

**Art. 12.** La direction de l'aéroport impute une indemnité sur la base du poids et/ou de la surface utilisée pour le stockage fortuit ou temporaire de marchandises dans les espaces appartenant à la Région flamande.

#### CHAPITRE II. - Exemptions et diminutions

**Art. 13.** Est exemptée des indemnités prévues aux articles 2, 5 et 7, l'utilisation de l'aérodrome :

1° par les aéronefs utilisés pour le transport exclusif des chefs d'état ou membres du gouvernement en fonction, avec leur suite;

2° par les aéronefs à l'occasion de vols dont le caractère humanitaire, promotionnel ou historique de l'aéronautique pour l'aérodrome est reconnu par le Ministre;

3° par les aéronefs effectuant des vols à la demande du Gouvernement flamand;

4° par les aéronefs effectuant des vols à la demande de l'Administration de l'Aéronautique pour la vérification des installations;

5° par les aéronefs qui, après avoir décollé de l'aérodrome, sont forcés de retourner à cause des mauvaises conditions atmosphériques, de panne de moteur ou autres causes imprévues sans avoir fait escale à un autre aéroport;

6° par les aéronefs effectuant des vols avec des membres du personnel employés par l'aéroport qui en raison de leur fonction veulent vérifier et/ou contrôler certaines installations.



**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. Une réduction sur l'indemnité d'atterrissage, de décollage et de stationnement est accordée, lorsque celle-ci, due par un même exploitant à un même aéroport, atteint un certain minimum. La personne, l'agence ou la société qui paient les différentes indemnités à l'aéroport et qui est titulaire d'un compte débiteur est considérée comme étant un exploitant.

§ 2. Pour les vols réguliers de ligne avec passagers, cette réduction comprend 10 % sur un montant total d'indemnités de décollage, d'atterrissage et de stationnement par tranche de 60 000 euro par année civile. Cette réduction est portée en compte après écoulement de l'année civile.

En ce qui concerne les transporteurs aériens qui commencent une ligne régulière à passagers vers une destination, située en dehors de la Belgique, avec au moins 1 vol régulier par jour ouvrable, les indemnités pour les atterrissages et décollages sont diminuées de 100 % pendant les premiers douze mois.

La réduction accordée est payée après écoulement de l'année civile.

§ 3. Pour les vols réguliers transportant du cargo ou des vols réguliers de ligne transportant du cargo, la réduction suivante est accordée sur les indemnités payées pour les atterrissages, décollages et stationnements :

10 % au-dessus de 37 500 euro jusqu'à 75 000 euro;

14 % au-dessus de 75 000 euro jusqu'à 175 000 euro;

18 % au-dessus de 175 000 euro jusqu'à 275 000 euro;

20 % au-dessus de 275 000 euro jusqu'à 375 000 euro;

22 % au-dessus de 375 000 euro jusqu'à 475 000 euro;

24 % au-dessus de 400 000 euro.

Aucune réduction n'est accordée pour les décollages et les atterrissages entre 23.00 h et 7.00 h temps local (22.00 h - 6.00 h UTC hiver / 21.00 h - 05.00 h UTC été).

Le remboursement à lieu après la réalisation totale de la production ou sur base annuelle, à compter à partir de la fin de la période initiale d'un mois. Pendant cette période initiale, une réduction de 50 % est accordée sur l'indemnité totale pour les atterrissages, décollages et stationnements. La réduction est portée en compte de l'exploitant ou du titulaire du compte débiteur.

§ 4. Pour les escales de ravitaillement en carburant, une réduction de 50 % est accordée sur l'indemnité pour les atterrissages et décollages pour la partie du jour entre 7.00 h et 23.00 h temps local (6.00 h - 22.00 h. UTC hiver / 5.00 h - 21.00 h UTC été).

§ 5. Les vols mixtes sont considérés comme étant des vols avec passagers.

§ 6. Des accords spécifiques peuvent être conclus pour des programmes importants visant la promotion et le développement des aéroports.

§ 7. Des accords spécifiques peuvent être conclus pour des vols d'hélicoptères en vue de mettre des pilotes à bord de navires.

### CHAPITRE III. - *Conditions de paiement*

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Les indemnités doivent être payées à la direction de l'aéroport sous réserve de l'application des dispositions suivantes. Le paiement se fait en francs belges (jusqu'au 31 décembre 2001) ou en euro, au comptant, par eurochèque ou par moyen de paiement électronique.

§ 2. Les indemnités fixées au chapitre Ier couvertes par un abonnement, doivent être payées à l'avance à la direction de l'aéroport.

§ 3. La direction de l'aéroport peut accepter que les indemnités fixées aux chapitres I<sup>er</sup>, qui ne sont pas couvertes par un abonnement, soient payées dans les trente jours à compter du jour de l'envoi de la facture et ce sur demande de l'utilisateur et

après accord écrit préalable de la direction de l'aéroport. Les montants des garanties éventuelles sont fixés par la direction de l'aéroport.

La direction de l'aéroport peut appliquer l'intérêt de retard légal pour les montants facturés non-payés dans le délai prévu ci-dessus. Chaque partie d'un mois est considérée comme mois entier.

§ 4. Pour la perception des indemnités dues en vertu des articles 2 et 6, l'exploitant de l'aéronef ou son représentant transmet une déclaration mentionnant le nombre de passagers embarqués pendant la journée à la direction de l'aéroport. Ceci se fera au plus tard avant dix heures du jour calendrier suivant. Si le document n'est pas transmis dans le délai prescrit, l'indemnité sera déterminée suivant le nombre de sièges disponibles à bord.

§ 5. Lorsqu'il s'agit d'un transport de marchandises, l'exploitant ou son représentant transmet un manifeste au plus tard 30 minutes avant le départ envisagé du vol.

Si le document n'est pas transmis dans le délai prescrit, l'autorisation sera refusée jusqu'à ce que les documents nécessaires soient délivrés.

§ 6. Les indemnités dues en raison d'actes de concession ou de contrats prévus aux chapitres I<sup>er</sup> et II, sont payables suivant les modalités stipulées par l'acte de concession ou par le contrat.

§ 7. La T.V.A. n'est pas comprise dans les indemnités précitées.

**Art. 16.** La direction de l'aéroport peut interdire le décollage de tout aéronef pour lequel les indemnités non pas été réglées dans les délais prescrits.

Tout commandant d'aéronef, ainsi que quiconque qui prête son concours à cette infraction, s'expose aux sanctions prévues par l'article 32 de la loi du 27 juin 1937 portant la révision de la loi du 16 novembre 1919 concernant la réglementation de l'aviation.

#### CHAPITRE IV. - *Dispositions finales*

**Art. 17.** Les articles ou parties d'article mentionnés dans la première colonne du tableau ci-dessous ont trait au présent arrêté. En ce qui concerne les montants mentionnés en euro dans la deuxième colonne du présent tableau, les montants mentionnés en francs belges dans la troisième colonne valent à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté jusqu'au 31 décembre 2001.

	EUR	BEF
Art. 2. 1°	2,40	95
2°	3,50	140
3°	5,20	210
4°	6,20	250
Art. 3.	750	30.000
	1250	50.000
Art. 5. § 1 <sup>er</sup> .	1,60	65
	6,50	260
§ 3.	1	40
	4	160
Art. 6.	6,50	260
	115	4600
	640	26.000
	4,70	190
	80	3250
	500	20.000
Art. 7. § 1 <sup>er</sup> .	8	320
§ 2.	3	120
	125	5.000
Art. 8.	0,005	0,20
	375	15.000
Art. 14. § 2.	60.000	2.400.000
§ 3.	37.500	1.500.000
	75.000	3.000.000
	175.000	7.000.000
	275.000	11.000.000
	375.000	15.000.000
	475.000	19.000.000

**Art. 18.** Les abonnements et actes de concession délivrés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté restent valables jusqu'à leur date limite.

**Art. 19.** L'arrêté ministériel du 11 mars 1999 déterminant les indemnités d'aéroport, modifié par l'arrêté du 16 mars 2000 est abrogé.

**Art. 20.** Le présent arrêté produit ses effets à partir le 1<sup>er</sup> avril 2001.

Bruxelles, le 16 mars 2001.

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,

S. STEVAERT